关于发布第一批异体字 整理表的联合通知

(1995-12-22 中华人民共和国文化部 中国文字改革委员会 发布)

中国文字改革委员会根据全国文字改革会议讨论的意见,已经把第一批异体字整理完毕,我们现在 随文发布,并且决定从1956年2月1日起在全国实施。从实施日起,全国出版的报纸、杂志、图书一种停止使用表中搭弧内的异体字。但翻印古书领用原文原字的,可作例外。一般图书已经制成版的或全部中分册尚未出完的可不再修改,等重据再版时改正。机关、团体、企业、学校用的打字机字盘中的异体字项当逐步改正。病店原有牌号不受限制。停止使用的异体字中,有用作姓氏的,在报刊图书中可以保留原字。不加变更,但只限工作为姓用。

第一批异体字整理表

说明

- 1. 本表按照音序排列。
- 2. 表內所列并体字共 810 组、每组最少 2 字。最多 6 字、合计 # 1865 字。 经过整理后关精商去 1055 字。
- 3.各字组中的选用字暂未采用简化字。《汉字简化方章》公布后、度以方案中所規定的字形为标准。超简化字推行情况逐步移改。

Œ,

- ① 凡表中加注"□"的早、根据 1988年 3 月 25 日间 农语言文字工作委员会与中华人民共和国新闻出版者"关于发布」现代试道通用字表》的联合通知"中的规定,不再作为淘汰的异体字——通查注。
- ② 民表中加注" * * "的字。根据 1986 年 10 月 JD 日重新放表《首化字总表》的说明。确认其类排简化字为根处字。不 再作为构造的序体字— 调有注

第一批异体字整理表*

	A		ao		ba
	an	坳坳	[회] [約]	覇	[覇]
庵	[鰲	[雒]		bai
暗	[開睢]	翱	[朝]	柏	[栢]
鞍	[室]		В		
岸	[鲜]			稗	[梅]

* 一、根据 1986 年 10 月 10 日重新发表《简化字总表》的说明,确认《简化字总表》收入的"诉、濂、晔、瞢、诃、鰌、缃、刬、鲙、诓、雠"11 个类推简化字为规范字,不再作为淘汰的异体字。二、根据 1988 年 3 月 25 日国家语言文字工作委员会与中华人民共和国新闻出版署《关于发布〈现代汉语通用字表〉的联合通知》中的规定,确认(印刷通用汉字字形表》收入的"翦、邱、於、澹、恪、彷、菰、溷、徼、薰、黏、桉、愣、晖、凋"等 15 个字为规范字,收入《现代汉语通用字表》,不再作为淘汰的异体字。

这是经过上述调整后的(第一批异体字整理表),它由原来的 810 组异体字减少到 796 组,淘汰的异体字由原来的 1053 个减少 到 1027 个。——编者

	ban		bi	馬交	[駁]
	Dali			脖	[類]
坂	[帳]	痹	[輝]		bu
	1	逼	[偪]		00
	bang	斃	[獎]	布	[佈]
幫	[常常]	秘	[祕]		С
膀	[髈]	弊	[獎]		C
榜	[勝]	秕	[粃]		,
17-4			bian		саі
	bao		Dian	睬	[保]
刨	[鉋鑼]	遍	[徧]	踩	[題]
褓	[線]		biao	采	[案採]
寶	[澄]		Diac	彩	[綵]
褒	[褒]	膘	[廳]		
100	1361		bie		can
	bei			慚	[慙]
dle	f Alba	鱉	[艦]	参	[条]
背	[指]	뾞	[編]	39*	r Mr 1
備	[备]		bing		cao
悖	[詩]			古	Entate 1
杯	[盃桮]	冰	[氷]	草	
	ben	并	[併並竝]	操	[捺捺]
	COLL	禀	[稟]		ce
奔	[犇奔遊]		bo		
	h		00	册	[冊]
	beng	鉢	[缽盋]	廁	[順]
綳	[牟]	博	[愽]	策	[榮筴]
					· 183 ·

	cha		chi		chui
碴	[碴]	吃	[噢]	捶	[趙]
查	[查]	翅	[玻]	棰	[筆]
察	[晉]	耻	[恥]	金重	[鎚]
插	[揷]	痴	[癡]		
	chan	敕	[勅勑]		chun
Arte			chou	唇	[屑]
鏟	[產]]	(1	r draca	春	[書]
	chang	仇	[響]	醇	[醯]
pales	「 本学 /等。]	瞅	[憋阻]	猛	[
嘗	[嗜官]	酬	[酧詶醻]	淳	[1音]
腸	[腸]		chu	純	[尊]
場	[場]	Aul.	F Arr +ol. 3		
	che	鋤	[组制]		cí
Jail.	F Arte 1	題	[躕]	詞	[鲁]
BL	[瘠]	橱	[櫥]	辭	
	chen	厨	[廚厨]	糍	[資]
嗔	[瞋]		chuan	兹乌	[篇]
趁	[趂]	船	[舩]		cong
	cheng	1	chuang	匆	[息忽]
乘	[乗棄]	創	[粉粉]	葱	[蔥]
撑	[撐]	窗	[意窓窻牕		
澄			/您]		cou
塍	[迷]	床	[牀]	凑	[湊]

^{· 184 ·}

cu	dan	die
粗 [觕麤]	啖 [啗瞰]	蝶〔蜨〕
蹴 [整]	耽 [就]	叠 [榫量叠]
cuan	dang	喋 [啑]
集 [纂]	擋 〔攝〕	ding
7% 【公】	蕩 [盪]	碇 [椗矴]
cui	dao	dong
脆 [脃]	搗 [搐搐]	
倅 [頓]	島 [魯]	動 [働]
cun	de	dou
村 [邨]	德 [惠]	兜 [
	1個 [悬]	門 [聞聞聞]
cuo	deng	豆 [豊]
銼 [剉]	発 [棋]	du
D	di	睹 [覩]
da	堤 [隄]	炉 [妬]
UK	抵 [牴觝]	dun
瘩 [瘩]	蒂 [蔕]	
dai	diao	敦 [散]
CINI	GIAO	停 [信]
呆 [獃騃]	雕 [彫鵬墹]	遁 [遯]
玳 [毒]	吊 [弔]	墩 [墊]

	duo		fa		fu
朵	[朶]	到	[清]	俯	[俛頫]
垛	[垛]	筏	[栰]	佛	[彿髴]
跺	[躁]	法	[灋浓]	婦	[媍]
	E	珐	[珠]	附	[坤]
	2		fan	麩	[粰鋢]
	e	繁	[蘇]		G
額	[額]	翻	[飜繙]		
扼	[凡	[九]		ga
萼	[童]	帆	[軌顯]	嘎	[嘎]
峨	[報]	泛	[风氾]		*
鵝	【鵞蛾】		f		gai
婀	[嬰煉]		fang	丐	[句句]
厄	[陋戹]	仿	[髣倣]	概	[聚]
鰐	[鯉]		fei		ora ta
腭	[齶]		161		gan
訛	[譌]	痱	[辨]	贄	[賴瀚]
	en	廢	[療]	秆	[稈]
			fen	杆	[桿]
恩	[恩]		len.	乾	[軋乾]
	er	氛	[券]	幹	[韓]
解	[介]		feng		gang
		蜂	[繼鑑]	杠	[槓]
	F	峰	[峯]	扛	[損]

J	肛	[疘]	構	[搆]		han
		gao		gu	逐	[函]
	皋	[皋皋]	雇	[僱]	悍	[猂]
	槁	[栗]	鼓		焊	[釺銲]
	糕	[餘]			捍	[扞]
;	稿	[稟]		gua		hao
			挂	[掛玺]		
		ge			嗥	
	相	[陽]		guai	皓	
,	胳	[胜]	拐	[柺]	蚝	[蠔]
1	歌	[靜]	怪	[恠]		he
1	個	[箇]		Ø1100	益	[盇]
			2	guan	核	[聚]
		gen	管	[禁]	和	[無味]
	Ē	[亙]	館	[舘]	1 1	f mb ole 1
			罐	[雖]		heng
		geng		mi	恒	[恆]
3	耕	[畊]		gui		
1	鲠	[規	[樂]		hong
		gong	瑰	[瓌]	哄	[関関]
				guo		hou
5	躬	[船]				
		gou	果	[菓]	糇	[餱]
			檸	[椰]		hu
	够	[夠]		н		
1	鈎	[鉤]			呼	[虖嘑謼]
						- 187 -

· 188 ·

糊	[粘餬]	昏	[昬]	鹼	[城旅]
胡	[衚]		1	碱	[城]
	1		huo	减	[減]
	hua	禍	[既]	繭	[璽]
拉口	[語]				4.
山黄			J		jiang
花	[苍蘤]			繼	[觀]
	huan		ji	儮	[殭]
	nuan	關	[概]	獎	[獎]
獾	[雑雜]	鷄	[雞]		14
歡	[僅離驩]	楫	[概]		jiao
流	[澣]	繢	[勣]	僥	[徼]
	huang	迹	[跡蹟]	hT	[4]
		期	[存]	剿	[勦剿]
恍	[柷]	賫	[赍脔]	脚	[160]
晃	[押]				
	hui		jia		jie
fan.	F HR MAI	假	[段]	秸	[稽]
毁蛔	[燉設] [蛸蚘痐	夾	[狹拾]	届	[屆]
湖테	如]	戛	[憂]	階	[堦]
輝	[煇]			潔	[絜]
匯	[滙]		jian	劫	[劫刧刦]
迴	[廻迴]	鑊	[機補]	杰	[傑]
徽	[微]	劍	[食打]	捷	[捷]
MA		原 (金)	[鑑整]		
	hun	緘	[械]		jin
魂	[奸	[姦]	斤	[觔]

百	[晉]	颶	[應]		kang
緊	[繁繁]		juan		
	jing		1	糠	[糠杭]
	JIIIK	狷	[覆]	炕	[瓦]
阱	[穽]	眷	[睦]		1
徑	[逕]	倦	[勧]		kao
凈	[淨]		ino	考	[致]
TEX.	[踁]		jue		
粳	[種杭]	橛	[栗]		ke
	**	撅	[噘]	咳	[欬]
	jiong	决	[決]	疴	[痾]
炯	[烱]			剋	[尅]
U	[逈]		jun	//3	E NEW 1
	45.	俊	[儁传]	1	ken
	jiu	浚	[濟]	ale.	£/=7.1
1	[韭]	隽	[雋]	肯	[盲]
救	[採]		16		keng
紅	[KL]		K		
揪	[拳]		1 . 2	坑	[院]
厩	[底廢]	1	kai		kou
		慨	[既]		11011
	ju			寇	[密冠]
巨	[鉅]		kan	11 1	[敏]
矩	[榘]	刊	[某]	扣	[釦]
局	[侷跼]	瞰	[(68)]		1
懅	[攄]	侃	[備]		ku
舉	[舉]	坎	[垍]	神	[袴]
					• 189

	kuan		lai	隸	[辣辣]
47.	r e.j., n	defe	r det i	藜	[藜]
款	[欵]	賴	[頼]	栗	[凓慄]
	kuang		lan	璃	[琍瓈]
				荔	[]
况	[況]	懶	[賴]		15
礦	[鑛]	婪	[休]		lian
	kui		lang	濂	[廉庶]
	Kut		tarig	鐮	[鎌鎌]
饋	[魄]	螂	[蜋]	畲	[嚴壓籢]
愧	[规]	琅	[瑯]	煉	[鍊]
窺	[闕]		lei	斂	[斂]
	1		tet	7774	f 3007 II
	kun	泪	[淚]		liang
昆	[崑崐]		1 a	\$27L	r Jones
捆	[細]		leng	梁	[樑]
坤	[堕]	棱	[稜]	凉	[涼]
	kuo		1i		lin
闊	【淵】	厘	[釐]	鹏	[磨]
括	[捂]	裏	[裡]	吝	[[楼]
111	L 3 H 3	歷	[愿歴]	鄰	[隣]
	L	曆	[解]	淋	[痳]
		巷.	[蒞涖]	磷	[燐粦]
	la	犁	[犂]		
辣	[率]	狸	[貍]		ling
臘	[臈]	梨	[梨]	菱	[凌]
Tibes	T the T	715	Felian	111	2043

	lıu	luo		mi
留	[留所倫]	裸 [架贏]	幂	[冪]
琉	[瑠璃]	驟 [底]	眯	
瘤	[癋]	20.45	覓	[霓]
柳	[柳柳]	М	秘	[祕]
	long	ma		mian
悪	f 先 £1.1	嶌 【嶌傷】	綿	[縣]
弄	[麻 [獻]	麵	[麪]
	lu	蟆 [蛬]		miao
櫓	【艪櫖艣	mai	眇	[砂]
	樹】	ரம் சருக்கைக ்	少	[港森]
碌	[磟]	脉 [脈脈射	N. J. Wy	[数]
戮	[劉勠]	mao		mie
爐	[雜]	層 [胃]		
燗	[房]	帽 [帽]	咩	[哔哔]
	lú	卯 [夘戼]		min
	tu I	猫【舖】	SHET.	EMRT 1
綠	[杂]	牦 [辞僧]	TK.	[泯]
	lje			ming
	1.JĘ	mei	命	[
略	[智]	梅 [棋槑]	冥	
	lun	meng		mo
龠	[編崙]	虻 [蟲]	饃	[餘]
				· 191 ·

шо	F-1	-10 100	71 11 17 22 - 1			
漠	[暮]		[妳]			nü
	mu	妮			ém	டன்ள இற 1
25	E mitts 1	擬	[僚]		in the	[衂紐]
幕畝			nian			nuan
ıμζ	政1	44	r eld i		暖	[媛暝煗]
		拈金			HIST	[//X+X+X1
	9.1	念 左	[唸] [季]			nuo
	N	4	[+])	糯	[稿刊]
	na		mang	1	挪	
		娘	[婐]		777P	F 1× 1× 1
拿	[舒拏掌]	xpc	f xis 1			Р
	nat		niao			
<i>193</i>	[媚妳]	泉	[嫋煥褒]			pao
乃		***	Fratal who are a		疱	[炮]
			nie	1	炮	
	nan	映	[潔縣]			
楠	[桁档]	捏	[担]			pei
	nao	涅	[禮]		胚	[脉]
4		時	[齊]			
[ħ ⁶]	[[6]]			,		peng
	nen		ning		矿	[挺斑]
filler	[嫰]	***	[寧寧]			40 -
XIE.	C MAC 3			1		þ1
	T'		nong		毗	[毘]
霓	[蜆]	農	[檪]		匹	[疋]
	192 -					

		潜	[潛]		
	рьао	1			dıп
700	[#3]			fi	[垢]
	Duta of		qiang	4.	[44]
	ping	烛	[燕強]	秋	[秌龝]
	[売]	襁	[繦]	球	[继]
批	[流柱]	塔	[橋]		241
	ро	極	[艪]		qu
_6	[zı'.]		[卷 卷]	参 曲	[新]
ΙĘ.	[廹]	柼	[鎗]	馬	[斯政]
	рu		*		quan
鉗	[維]		qiao		
2411		憔	[魚漁]	券	[券]
	Q	酰	[編]		que
		峭背	[階]	-Mr	
	lı .	费	[战]	椎	【推権】
舣	[感慨]	鍬	[黎]	扣	[细如]
部	[啓啓]				qun
棋	[基基]		qie	群	[型]
栖	[棲]	慡	[歷]	付	[看装]
凄	【復愎】			14.1	ा ना उद्
旗弃	[旂] [策]		qın		R
憩	[憇]	寢	[複]	1	
	c ari	物	[總]		ran
	qian	琴		#	[冄]
鉛	[公]	撳	[搇]	瞬	
					193

	rao		ruo	删姗	[刪]
繞	[逸]	窨	[篘]	栅	[柵]
	ren		s	珊磨	[珊] [饍]
韌	[靱靭靭]		sa	膻	[渔葬]
朝	[朝]	颯	[殿]		shao
<u>纸</u> 衽	[ĝ∰] [*∰]		sai	筲	[箱]
妊	[姓]	腮	[顋]		she
	rong	7.0	san	蛇	
冗	[亢]	傘		射質	[鉄] [僭]
絨熔	[羢毧]	散	[散]	1	shen
融	[蛹]		sang	深	[湊]
	ru	桑	[楽]	慎	
	[颇]		se	参	[
	MUOD		[渔橋]		sheng
مأذأه	ruan		sha	升	_ , _ , , , , , , , , , , , , , , , , ,
軟	[輕]	厦	[夏]	剩	[賸]
	rui	r:Ma			shı
1	[蓝桑桑]		shan		[番]
睿	[額]	鱔	[輝]	是	[昰]
• 1	94 •				

尸	[屍]	1			
濕	[潛]		su		tan
滥	[益]	溯	【拆遡】	, 嘆	[数]
實	[寔]	宿	[宿]	繊	[罈壜]
時	[昔]	新	[恕]	袒	[襢]
視	[職脉]	蘇	[蘓甦]		tang
柿	[梯]				tang
	l:		Sui	趟	[胤蹚鍋]
	shu	域	[歲]	糖	[胂]
倏	[條續]				tao
庶	[庶]		sun	L 6-	
欧	[聚]	笋	[筍]	掏	_
漱	[漱]	飧	[飱]	縧	[絛紹]
疏	[疎]				teng
響	[語]		suo	藤	[籐]
		瑣	[瑣]	一	1. 均衡]
	Si	鎖	[鎖]	-	tı
餇	[似]	裁	[雙]	剃	[雜緊]
祀	[禩]	掌	[抄]	啼	[帳]
斯	[廝]		_	蹄	[課]
俟	[竢]		Т	,	
似	[倡]				tiao
			ta	眺	[規]
	%OU	塔	[t#]		
嗽	[嗷]	拓	[榻]		tong
捜	[寬]	它	[牠]	筒	[莆]
					• 195 •

-					
同峒			wan		х
	tou		[輓]		xí
			[翫]		261
偷	[媮]	碗	[盌椀瓮]	嘭	[請]
	tu		wang	溪	[從]
				晰	[晳晳]
鬼	[兎兔]		[人]	席	[蓆]
	tui	望	[望]	煕	[無無]
	t ui	往	[徃]	戯	
腿	[假]	罔	[関]	膝	
頹	[穨]		wei		
	tun		74 6 5		xia
	t (411	喂	[儭餧]	wit.	rm-c 1
臀	[臀]	猬	[蝟]	狭	[陿]
	tuo		wen		xıan
馱	[默]	. 哟	[唐]	銜	
托	[社]	蚊	[泰屬]	弦	
駝				仙	[僊]
抱			weng	鮮	[數為數]
16	F3C1	瓮	[甕辔]	閑	[]別]
	W	I I	f ac m. 1	嫻	[朔]
			wu	誕	[次]
	wa	污	[行汚]	綫	[線]
蛙	[盡]	場	[寫]	籼	[和]
		竹竹	[啎]		
럕	[韈韤]	1 1	[11]	ļ	

		凶	[兇]	勛	[勳]
	xiang	胸	[鲁]	塡	[燻]
-	Fraint 1			尋	[尋]
享	[盲]		xiu	<u>w</u>	[巡]
餉嚮	[餿] [曏]	修	[脩]		
厢	[廂]	綉	[繡]		Υ
7111		鳑	[鋪]		
	xiao				ya
笑	[咲]		xu	鴉	[頭]
效	[効傚]	叙	[敘敍]	Y	[枒椏]
滑	[勖	['	[12] 48.3
	xie	加	[邮咖啡]		yan
脅	[据]	婿	[壻]	贋	[贋]
邪	[衰]			雁	[鴈]
蟹	[蠏]		xuan	驗	[驗]
燮	[獎]	喧	[諠]	烟	[煙菸]
蝎	[蠍]	植	[楥]		
泄	[洩]	誉	[菱蔟蘐	胭	[漁]
繼	[絏]		惠]	燕	[鷰]
鞋	[軽]	璇	[踏]	嗣	[觀]
携	[播撰攜	7,40		腌	[醃]
	攜】		xue	咽	[噍]
	xing	靴	[難]	檐	[簷]
李	[倖]	1,15		岩	[巗嚴嵒]
7	F 14- 3		xun	焰	[燄]
	xiong	熏	[燻]	艷	[鹽盤]
涵	[洵]	徇	[狗]	宴	[無]
					· 197 ·

		飲	[歆]	逾	[踰]
	yang	控	[婬滛]	愈	[癒输]
揚	[題数]	喑	[瘖]	態	[鬱欝]
1.00	K C FAN A	堙	[興]		
	yao	陰	[隂]		yuan
肴	[餚]	吟	[唫]	冤	[冤宪]
耀	[耀]	蔭	[底]	猿	[發暖]
咬	[蛟]	烟	[媚]		
窑	[審窯]				yuė
夭	[殀]		ying	岳	[嶽]
1	L 7/A J	罌	[嬰]		
	ye	瀬	[穎]		yun
nors*	Free Mir 1	映	[暎]	韵	[韻]
野	【埜壄】	鶯			Z
夜	[亱]				~
燁	[烽]		yong		70
	yi	咏	[詠]		za
		涌	[湧]	雜	[襍]
騎	[晉]	恿	[慂惥]	匝	[市]
异	[異]	雍	[離]		zai
11/11	[吚]				
移	[遂]		you	灾	[災烖畜]
以	[队目]	游	[遊]	再	[再再]
	yin		yu		zan
因	[目]	寓	[周]	咱	[階階件
殷	[恩]	欲	[慾]		件]
• 1	98 -				

			11-1-	***		
营	[黄讚]	一占	[作]	1	址	[Fat]
簪	[等]	游	[埔]		置	[其]
暫	[蟹]	浩	[辖]		跖	[00]
			Line		栀	[梔]
	zang		zhang		衹	[衹秖]
葬	[葵 莖]	獐	[職]		志	[誌]
	200		zhao		紙	[希]
	zao		ZHAU		稚	[椰樨]
唣	[噑]	照	[炤]		侄	[姪妷]
糟	[蹧]	棹	[權]		Lies	F 712-13-4 8
噪	[課]		-L.	,		zhong
皂	[阜]		zhe			
	1 -	浙	[潮]		冢	
	zha	輒	[輙]		衆	[眾]
札	[剳割]	謫	[適]			
閘	[牐]	哲	[計計]			zhou
榨	[搾]		ah an		周	[週]
扎	[紫紫]		zhen		咒	[呪]
咤	[#6]	針	[鍼]		帚	[箒]
	1 .	鴆	[EX.]		(1)	1 777
	zhai	砧	[谌]			zhu
寨	[砦]	珍	[珠]			
齋		偵	[追]		煮	[煮]
	,		1.4		箸	[筯]
	zhan		zhi		仁	[竚佇]
燕	[璲醆]	卮	[巵]		注	[註]
氈	[也]	帙	[袟表]		猪	[豬]
						- 199 -

	1		
zhuan	zi		zu
磚 [転塘]		卒	[卒]
撰[譔]	姊 [姉]		
專 [耑]	資 [貴]		zuan
等 [概] 饌 [裝]	眦 [眥]	纂	[簭]
跌 【從】		鑽	[鎖]
zhuang	zong		zui
妝 [粧]	偬 [傯]	最	[审审]
-1	鬃 [騌騣髮]	罪	[舉]
zhuo	踪 [蹤]		
斫 [斲斵斮]	棕 [椶]		zun
桌 [模]	粽 [糉]	樽	[罇]